

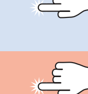
www.GreenElectricalSupply.com



Model/Modèle/Modelo #:
SE1038-TBZ-01LF0-E

DUSK-TO-DAWN LED SECURITY LIGHT (Page 1)

ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ À DEL FONCTIONNANT DU CRÉPUSCULE À L'AUBE (Page 4)



LUZ LED DE SEGURIDAD DE ANOCHECER A AMANECER (Página 7)

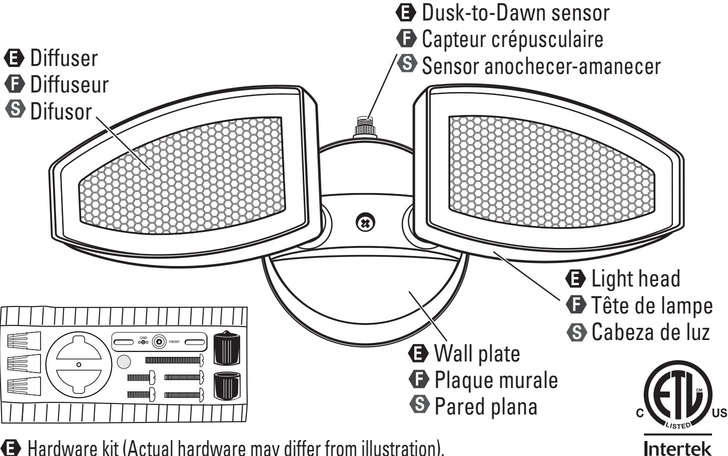
To Begin/Pour commencer/Para comenzar



Ⓔ **WARNING:** Please read this entire manual before installation. Verify the following contents:

Ⓕ **AVERTISSEMENT :** Veuillez lire ce mode d'emploi du début à la fin avant de commencer l'installation. Vérifiez le contenu suivant :

Ⓢ **ADVERTENCIA:** Por favor, lea este manual completo antes de realizar la instalación. Verifique el siguiente contenido:



Ⓔ Hardware kit (Actual hardware may differ from illustration).
Ⓕ Trousse de quincaillerie (La quincaillerie incluse peut être différente de l'illustration.)
Ⓢ Kit de aditamentos (Los aditamentos reales pueden diferir de los que se muestran en la ilustración.)

Required/Nécessaire/Se necesita

Ⓔ Installation time: 45 minutes
Ⓕ Temps d'installation : 45 minutes
Ⓢ Tiempo de instalación: 45 minutos

Ⓔ Electrical tape
Ⓕ Ruban isolant
Ⓢ Cinta aislante

Ⓔ Safety glasses
Ⓕ Lunettes de sécurité
Ⓢ Gafas de seguridad

Ⓔ Drill bits 1/16 in.
Ⓕ Forets de 1/16 po
Ⓢ Brocas para taladro de 1/16 pulg

Ⓔ Phillips screwdriver
Ⓕ Tournevis cruciforme
Ⓢ Destornillador Phillips

Ⓔ Drill
Ⓕ Perceuse
Ⓢ Taladro

Ⓔ Flathead screwdriver
Ⓕ Tournevis à tête plate
Ⓢ Destornillador de cabeza plana

Ⓔ Pliers
Ⓕ Pinces
Ⓢ Pinzas

Ⓔ Wire cutters
Ⓕ Coupe-fil
Ⓢ Pinzas cortacables

Ⓔ Silicone
Ⓕ Silicone
Ⓢ Silicona

Ⓔ Wire strippers
Ⓕ Pinces à dénuder
Ⓢ Pinzas pelacables

Ⓔ English

Warnings and Cautions

WARNING

- Shut off power at the circuit breaker or fuse panel before removing the old fixture or installing the new one.
- LEDs can be damaged by electrostatic discharge (ESD) shock. Before installation, discharge yourself by touching a grounded bare metal surface to remove this hazard. To avoid damage, do not remove the clear lens over the LED module.

CAUTION

- **DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT.** If dimmer controls are present, remove them and replace them with regular electrical switches. If a three-way dimmer is present, replace it with a regular three-way switch. If unfamiliar with electrical installations, it is recommended a qualified electrician do the installation.
- This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important Safety Instructions

WARNING: To reduce the risk of FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

1. Do NOT touch LEDs.
2. Do NOT remove the protective clear LED lens.
3. Do NOT look directly at lighted LEDs for any length of time.
4. Do NOT touch, operate, or install fixture while in contact with water.
5. Electrical requirements:120 V AC, 60 Hz, 0.31 A MAX.
6. Do not leave bare wires exposed outside the wall canopy enclosure.
7. Suitable for installation onto round surface mount electrical boxes or recessed electrical boxes rated for wet locations. Fixture can be wall or eave mounted. NOT suitable for ground mount installations.
8. Do NOT mount below 5 ft.

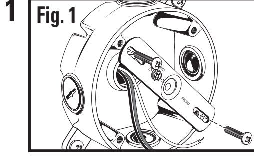
SAVE THESE INSTRUCTIONS IN A LOCATION CLOSE TO THE FIXTURE TO REFER TO THEM AT A LATER TIME.

Select the installation location carefully. Do NOT install near other sources of light, as this can fool the Dusk-to-Dawn sensor into thinking it is daylight.

Installation For Round Surface Mount Electrical Boxes

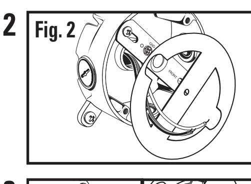
Disconnect power to the electrical box and remove the old fixture. If more than two wire leads are present, keep track of which wires were connected together.

1


Fig. 1

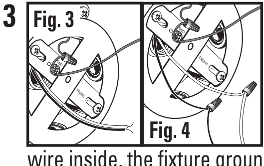
Pull the supply wires out of the electrical box. Using the machine screws that fit the electrical box, secure the mounting strap to the electrical box, making sure that the side marked "FRONT" is facing out (**Fig. 1**).

2


Fig. 2

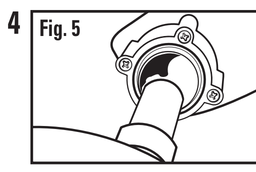
Remove the protective paper barrier from the adhesive face of the foam gasket. Trace the supply wires through the openings in the gasket and adhere the gasket to the mounting strap and outer edge of the round surface mount electrical box (**Fig. 2**).

3


Fig. 3 **Fig. 4**

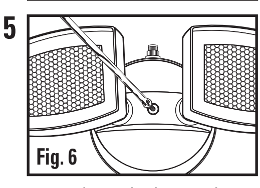
For safety and proper installation, the fixture must be properly grounded. If unfamiliar with the methods of properly grounding the fixture, consult with a qualified electrician. A green copper ground wire is pre-attached to the fixture. If the electrical box is made of plastic and/or has a green or bare copper grounding wire inside, the fixture grounding wire and the electrical box ground wire should be connected together using one of the wire nuts included (**Fig. 3**). If the electrical box is made of metal and already grounded, secure the bare end of the fixture ground wire to the mounting strap marked "GND" using the green grounding screw. Connect the supply leads from the electrical box to the fixture wire leads using the wire nuts. The black lead from the fixture is connected to the black supply lead and the white fixture lead is connected to the white supply lead (**Fig. 4**). Tighten the wire nuts properly to prevent them from coming loose. If needed, use electrical tape to secure the wire nuts onto the wire leads. Push the excess wires back into the electrical box.

4


Fig. 5

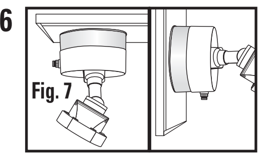
If the light head is loose and will not hold its position tighten the screws located on the backside of the light head that surround the pivot joint (**Fig. 5**). **NOTE**: Tighten the screws before securing the fixture to the electrical box.

5


Fig. 6

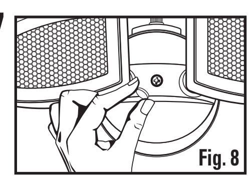
Position the wall plate over the mounting strap so the center hole of the wall plate aligns with the center hole in the mounting strap. While holding the wall plate in place, put the long machine screw through the center hole of the wall plate and mounting strap. Tighten the screw properly to secure the wall plate onto the electrical box (**Fig. 6**). **NOTE**: Make sure the gasket properly seals the gap between the wall plate and the electrical box to prevent water seepage into the electrical box.

6


Fig. 7

If eave mounting the fixture, the Dusk-to-Dawn sensor must be facing outwards (**Fig. 7**).

7


Fig. 8

Restore power to the electrical box at the circuit breaker or fuse panel. Make sure the wall switch that controls the electrical box for your security light is returned to the "ON"position and check that your light is functioning properly. If the light is functioning properly, fit the silicone cap into the mounting screw opening to prevent water seepage into the housing (**Fig. 8**).

Installation For Recessed Electrical Boxes

Disconnect power to the electrical box and remove the old fixture. If more than two wire leads are present, keep track of which wires were connected together.

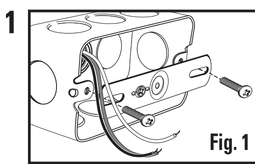
1 

Fig. 1

Pull the supply wires out of the electrical box. Using the machine screws that fit the electrical box, secure the mounting strap to the electrical box, making sure that the side marked "FRONT" is facing out (**Fig. 1**).

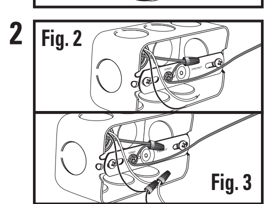
2 

Fig. 2

Fig. 3

For safety and proper installation, the fixture must be properly grounded. If unfamiliar with the methods of properly grounding the fixture, consult with a qualified electrician. A green copper ground wire is pre-attached to the fixture. If the electrical box is made of plastic and/or has a green or bare copper grounding wire inside, the fixture grounding wire and the electrical box ground wire should be connected together using one of the small wire nuts included (**Fig. 2**). If the electrical box is made of metal and already grounded, secure the bare end of the fixture ground wire to the mounting strap marked "GND" using the green grounding screw. Connect the supply leads from the electrical box to the fixture wire leads using the wire nuts. The black lead from the fixture is connected to the black supply lead and the white fixture lead is connected to the white supply lead (**Fig. 3**). Tighten the wire nuts properly to prevent them from coming loose. If needed, use electrical tape to secure the wire nuts onto the wire leads. Push the excess wires back into the electrical box.

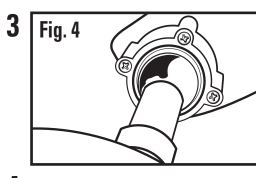
3 

Fig. 4

If the light head is loose and will not hold its position tighten the screws located on the backside of the light head that surround the pivot joint (**Fig. 4**). **NOTE**: Tighten the screws before securing the fixture to the electrical box.

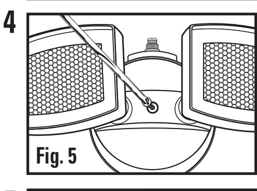
4 

Fig. 5

Position the wall plate over the mounting strap so the center hole of the wall plate aligns with the center hole in the mounting strap. While holding the wall plate place the long machine screw through the center hole of the wall plate and mounting strap. Tighten the screw properly to secure the wall plate onto the mounting surface (**Fig. 5**).

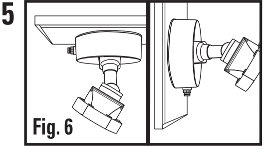
5 

Fig. 6

If eave mounting the fixture, the Dusk-to-Dawn sensor must be facing outwards (**Fig. 6**).

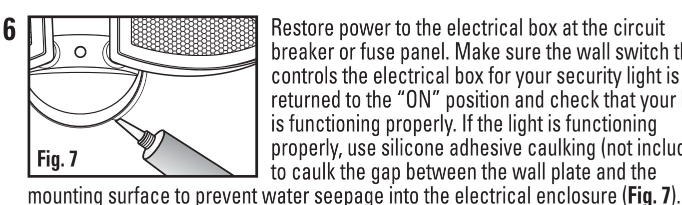
6 

Fig. 7

Restore power to the electrical box at the circuit breaker or fuse panel. Make sure the wall switch that controls the electrical box for your security light is returned to the "ON" position and check that your light is functioning properly. If the light is functioning properly, use silicone adhesive caulking (not included) to caulk the gap between the wall plate and the mounting surface to prevent water seepage into the electrical enclosure (**Fig. 7**).

7 Fig. 8

Fit the silicone cap into the mounting screw opening to prevent water seepage into the housing (**Fig. 8**).

Operating Instructions

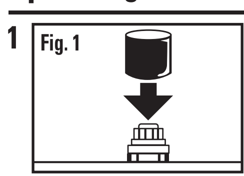
1 

Fig. 1

The fixture comes with a built in Dusk-to-Dawn sensor. If the security light cycles ON and OFF, the Dusk-to-Dawn sensor may be activating due to reflected light from a nearby surface. Place the sensor hood firmly over the Dusk-to-Dawn sensor (**Fig. 1**). This should prevent extraneous light from "tripping" the Dusk-to-Dawn sensor.

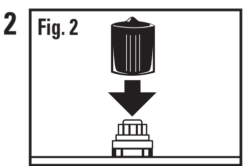
2 

Fig. 2

To disable the Dusk-to-Dawn sensor, install the sensor cap over the Dusk-to-Dawn sensor (**Fig. 2**). This will prevent the Dusk-to-Dawn sensor from controlling the ON/OFF function and should allow control from the wall switch.

Troubleshooting Guide

Minor problems often can be fixed without the help of an electrician. Before doing any work on the fixture, shut off power supply at the circuit breaker panel to avoid electrical shock.

Problem	Cause	Solution
Fixture doesn't light.	Power is off.	Check if power supply is on.
	Bad connection.	Check cords and/or wiring.
	Bad switch.	Test or replace switch.
Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on.	Discontinue use.	Call customer service.

Care and Maintenance

IMPORTANT: This light fixture uses light emitting diodes (LEDs) to provide light. LEDs do not have a filament to burn out like a traditional light bulb. LEDs gradually emit less light over their lifetime, but will typically last 36,000 hours in a residential environment.

Periodically clean the fixture and diffuser using a mild, non-abrasive cleaner and soft cloth. When cleaning the fixture, make sure the power is turned off. Do not spray cleaner directly onto any part of the fixture or LEDs.

Replacement Parts List

Keep this guide handy for ordering replacement parts.

Hardware Kit
ZH-SE1038F01-TBZ

Need Help?



In the event you are missing a part or have questions regarding installation please visit our website at **www.goodearthlighting.com/support** or call the Customer Care Center **1-800-291-8838**, 8:30 a.m.-5 p.m., CST, Monday-Friday.

Ⓔ Ecolight™ Warranty

6 YEAR LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of (6) years from the date of original purchase by the consumer. The fixture is not warrantied for use in a commercial or retail application. The warranty is limited to use in a residential environment. We will repair or replace (at our option) the unit in the original color and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge. Defective units must be properly packed and returned to the manufacturer with a letter of explanation and your original purchase receipt showing date of purchase. Call **1-800-291-8838** to obtain a return authorization number and an address where to ship your defective product. Note: C.O.D. shipments will NOT be accepted. The liability of the manufacturer is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. The manufacturer will not be liable for any other loss, damage, labor costs or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of the manufacturer includes any loss, damage, labor costs or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contract, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Ecolight™ 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090 **Printed in China**

Ⓕ Français

Avertissements et mises en garde

AVERTISSEMENT

- Coupez la source d'alimentation du panneau central de disjoncteurs ou de fusibles avant de retirer l'ancien luminaire ou d'installer le nouveau.
- Les luminaires à DEL peuvent être endommagés par les décharges électrostatiques. Avant l'installation, procédez à une décharge de votre corps en touchant une surface métallique nue reliée à la terre. Pour éviter de provoquer des dommages, ne retirez pas la lentille transparente du module à DEL.

ATTENTION

- **N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE SUR UN CIRCUIT AVEC GRADATEUR.** Si le circuit est muni de gradateurs, vous devez les retirer et les remplacer par des interrupteurs ordinaires. S'il est muni d'un gradateur à trois voies, vous devez le remplacer par un interrupteur à trois voies ordinaire. Si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation, nous vous recommandons de faire appel à un électricien qualifié.
- Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Ne touchez PAS aux ampoules à DEL.
2. Ne retirez PAS la lentille protectrice transparente des ampoules à DEL.
3. Ne regardez PAS directement les ampoules à DEL allumées pendant une durée prolongée.
4. Ne touchez PAS, n'utilisez PAS et n'installez PAS le luminaire si vous êtes en contact avec de l'eau.
5. Exigences électriques : 120 V c.a., 60 Hz, 0,31 A. MAX. Conducteurs d'alimentation d'au moins 90 °C.
6. Ne laissez pas de fils dénudés à l'extérieur du couvercle de la monture murale.
7. Approprié pour une installation sur des boîtiers électriques ronds montés en surface ou sur des boîtiers électriques encastrés conçus pour des endroits humides Il n'importe pas que le luminaire soit installé sur un mur ou sous une avancée de toit. N'est PAS approprié pour des installations de montage au sol.
8. N'installez PAS le projecteur à moins de 1,52 m de hauteur.

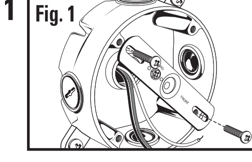
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À PROXIMITÉ DU LUMINAIRE AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Choisissez l'emplacement du projecteur avec précaution. Ne PAS installer à proximité d'autres sources de lumière, car ceci risquerait de faire croire au capteur activé du crépuscule à l'aube qu'il s'agit de la lumière naturelle du jour.

Installation sur des boîtiers électriques ronds montés en surface

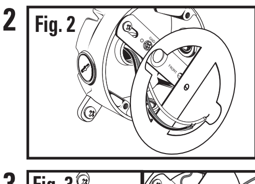
Coupez l'alimentation électrique au coffret de branchement, puis retirez l'ancien luminaire. S'il est doté de plus de deux fils de connexion, utilisez des repères pour déterminer quels fils étaient raccordés ensemble.

1


Fig. 1

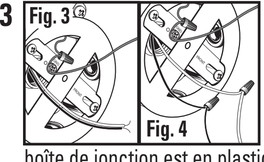
Tirez les fils d'alimentation hors de la boîte de jonction. Fixez la traverse à la boîte de jonction à l'aide des vis à métaux qui conviennent en vous assurant que le côté où il est inscrit « FRONT » est orienté vers l'extérieur (**Fig. 1**).

2


Fig. 2

Retirez la pellicule protectrice du côté adhésif du joint d'étanchéité en mousse. Acheminez les fils d'alimentation dans les ouvertures du joint d'étanchéité et collez-le sur la traverse et sur la rebord extérieur de la boîte de jonction ronde pour installation en surface (**Fig. 2**).

3


Fig. 3 Fig. 4

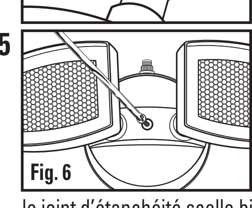
Pour des raisons de sécurité et d'installation adéquate, le luminaire doit être correctement mis à la terre. Si les méthodes adéquates de mise à la terre d'un luminaire ne vous sont pas familières, faites appel aux services d'un électricien qualifié. Un fil de mise à la terre vert en cuivre est préalablement raccordé au luminaire. Si la boîte de jonction est en plastique ou si elle comporte un fil de mise à la terre vert ou en cuivre dénudé à l'intérieur, vous devez raccorder le fil de mise à la terre du luminaire et le fil de mise à la terre de la boîte de jonction à l'aide d'un des petits capuchons de connexion inclus (**Fig. 3**). Si la la boîte de jonction est en métal et déjà mise à la terre, raccordez l'extrémité dénudée du fil de mise à la terre du luminaire à la traverse où il est inscrit « GND » à l'aide de la vis de mise à la terre verte. Raccordez les fils d'alimentation provenant de la boîte de jonction aux fils de connexion du luminaire à l'aide des capuchons de connexion. Raccordez le fil noir provenant du luminaire au fil d'alimentation noir et raccordez le fil blanc provenant du luminaire au fil d'alimentation blanc (**Fig. 4**). Serrez bien les capuchons de connexion pour éviter que les fils ne se détachent. Au besoin, utilisez du ruban isolant pour fixer les capuchons de connexion aux fils de connexion. Enfoncez l'excédent des fils à l'intérieur de la boîte de jonction.

4


Fig. 5

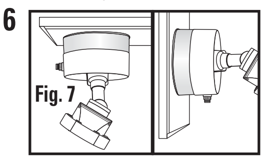
Si la tête de lampe est desserrée et ne tient pas en place, serrez les vis situées à l'arrière de la tête de lampe autour du joint pivotant (**Fig. 5**). **REMARQUE** : Serrez les vis avant d'assujettir le luminaire au boîtier électrique.

5

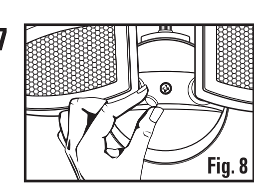

Fig. 6

Placez la plaque murale sur la traverse de façon à ce que le trou central de la plaque murale soit aligné au trou central de la traverse. Tout en tenant la plaque murale en place, insérez la vis à métaux longue dans le trou central de la plaque murale et de la traverse. Serrez la vis correctement de façon à bien fixer la plaque murale à la boîte de jonction (**Fig. 6**). **REMARQUE** : Assurez-vous que le joint d'étanchéité scelle bien l'espace entre la plaque murale et la boîte de jonction afin d'empêcher l'eau de s'écouler dans ce dernier.

6


Fig. 7

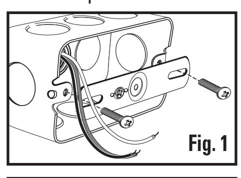
Ce luminaire peut être installé sous une avancée du toit (**Fig. 7**).

7 

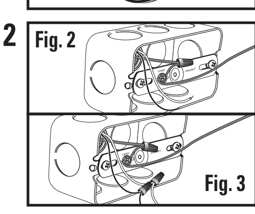
Rétablissez l'alimentation électrique de la boîte de jonction depuis le panneau de disjoncteurs ou de fusibles. Assurez-vous que l'interrupteur mural contrôlant la boîte de jonction de votre luminaire de sécurité est à la position « ON » (marche) et assurez-vous que la lumière fonctionne correctement. Si le luminaire fonctionne correctement, placez le capuchon en silicone dans l'ouverture de la vis de montage en appuyant fermement afin d'empêcher l'eau de pénétrer dans le boîtier (**Fig. 8**).

Installation sur des boîtiers électriques encastrés

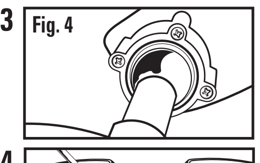
Coupez l'alimentation électrique au coffret de branchement, puis retirez l'ancien luminaire. S'il est doté de plus de deux fils de connexion, utilisez des repères pour déterminer quels fils étaient raccordés ensemble.

1 

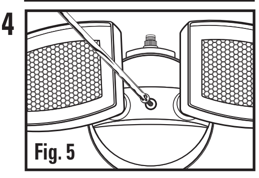
Tirez les fils d'alimentation hors de la boîte de jonction. Fixez la traverse à la boîte de jonction à l'aide des vis à métaux qui conviennent en vous assurant que le côté où il est inscrit « FRONT » est orienté vers l'extérieur (**Fig. 1**).

2 

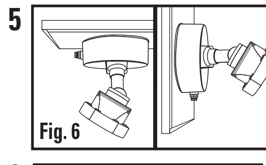
Pour des raisons de sécurité et d'installation adéquate, le luminaire doit être correctement mis à la terre. Si les méthodes adéquates de mise à la terre d'un luminaire ne vous sont pas familières, faites appel aux services d'un électricien qualifié. Un fil de mise à la terre vert en cuivre est préalablement raccordé au luminaire. Si la boîte de jonction est en plastique ou si elle comporte un fil de mise à la terre vert ou en cuivre dénudé à l'intérieur, vous devez raccorder le fil de mise à la terre du luminaire et le fil de mise à la terre de la boîte de jonction à l'aide d'un des petits capuchons de connexion inclus (**Fig. 2**). Si la la boîte de jonction est en métal et déjà mise à la terre, raccordez l'extrémité dénudée du fil de mise à la terre du luminaire à la traverse où il est inscrit « GND » à l'aide de la vis de mise à la terre verte. Raccordez les fils d'alimentation provenant de la boîte de jonction aux fils de connexion du luminaire à l'aide des capuchons de connexion. Raccordez le fil noir provenant du luminaire au fil d'alimentation noir et raccordez le fil blanc provenant du luminaire au fil d'alimentation blanc (**Fig. 3**). Serrez bien les capuchons de connexion pour éviter que les fils ne se détachent. Au besoin, utilisez du ruban isolant pour fixer les capuchons de connexion aux fils de connexion. Enfoncez l'excédent des fils à l'intérieur de la boîte de jonction.

3 

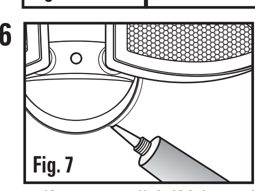
Si la tête de lampe est desserrée et ne tient pas en place, serrez les vis situées à l'arrière de la tête de lampe autour du joint pivotant (**Fig. 4**). **REMARQUE** : Serrez les vis avant d'assujettir le luminaire au boîtier électrique.

4 

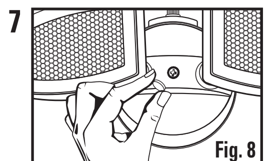
Placez la plaque murale sur la traverse de façon à ce que le trou central de la plaque murale soit aligné au trou central de la traverse. Tout en tenant la plaque murale en place, insérez la vis à métaux longue dans le trou central de la plaque murale et de la traverse. Serrez la vis correctement de façon à bien fixer la plaque murale à la boîte de jonction (**Fig. 5**).

5 

Ce luminaire peut être installé sous une avancée du toit (**Fig. 6**).

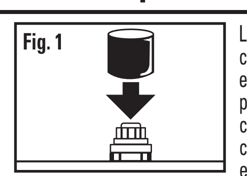
6 

Rétablissez l'alimentation électrique de la boîte de jonction depuis le panneau de disjoncteurs ou de fusibles. Assurez-vous que l'interrupteur mural contrôlant la boîte de jonction de votre luminaire de sécurité est à la position « ON » (marche) et assurez-vous que la lumière fonctionne correctement. Si le luminaire fonctionne correctement, utilisez le calfeutrage adhésif à base de silicone (non inclus) afin de boucher l'espace entre la plaque murale et la surface de montage et ainsi empêcher l'eau de s'écouler dans le boîtier électrique (**Fig. 7**).

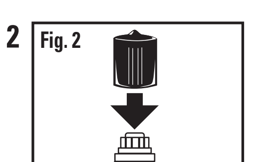
7 

Placez le capuchon en silicone dans l'ouverture de la vis de montage afin d'empêcher l'eau de pénétrer dans le boîtier (**Fig. 8**).

Mode d'emploi

1 

Le luminaire est fourni avec un capteur activé depuis le crépuscule jusqu'à l'aube. Si votre luminaire de sécurité s'allume et s'éteint constamment, il se pourrait que des reflets de lumière provenant d'une surface à proximité activent le capteur crépusculaire. Fixez solidement le tube protecteur du capteur crépusculaire sur ce dernier (**Fig. 1**). Le tube protecteur empêchera toute source de lumière autre que celle du soleil de déclencher le capteur crépusculaire.

2 

Pour désactiver le capteur crépusculaire, placez le capuchon du capteur sur ce dernier (**Fig. 2**). Vous pourrez alors mettre le luminaire sous et hors tension à l'aide de l'interrupteur mural plutôt que d'avoir recours au capteur crépusculaire.

Guide de dépannage

Les problèmes mineurs peuvent souvent être réglés sans l'aide d'un électricien. Avant de manipuler le luminaire, coupez l'alimentation électrique depuis le panneau central de disjoncteurs pour éliminer les risques de choc électrique.

Problème	Cause	Solution
Le luminaire ne s'allume pas.	Le luminaire est hors tension.	Vérifiez si la prise de courant est sous tension.
	La connexion est mauvaise.	Vérifiez les cordons d'alimentation et les connexions.
	L'interrupteur est défectueux.	Testez ou remplacez l'interrupteur.
Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension.	Cessez l'utilisation.	Pour toute question, communiquez avec le service à la clientèle.

Entretien

IMPORTANT : Ce luminaire est doté de diodes électroluminescentes (DEL) qui fournissent l'éclairage. Les DEL ne possèdent pas de filaments, ce qui signifie qu'elles ne grilleront pas comme une ampoule ordinaire. Les DEL émettent progressivement moins de lumière, mais elles durent généralement environ 36 000 heures dans un environnement résidentiel.

Nettoyez périodiquement le luminaire et le diffuseur à l'aide d'un nettoyant doux et non abrasif et d'un linge doux. Assurez-vous que le luminaire est éteint avant de le nettoyer. Ne vaporisez pas de produit nettoyant directement sur les pièces du luminaire ou sur les ampoules à DEL.

Liste des pièces de rechange

Gardez ce guide sous la main pour commander des pièces de rechange.

Trousse de quincaillerie ZH-SE1038F01-TBZ

Besoin d'aide?



S'il vous manque une pièce ou si vous avez des questions concernant l'installation, veuillez visiter notre site web au **www.goodearthlighting.com/support** ou communiquer avec notre service à la clientèle au **1 800 291-8838**, entre 8 h 30 et 17 h (HNC), du lundi au vendredi.



Garantie Ecolight™

GARANTIE LIMITÉE DE 6 ANS

Le fabricant garantit ce luminaire contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de six (6) ans à compter de la date d'achat originale. Le luminaire n'est pas garanti s'il est utilisé pour une application commerciale ou au détail. La présente garantie est limitée à l'utilisation dans un environnement résidentiel. Nous réparerons l'article ou nous le remplacerons (à notre discrétion) par le même article, de la même couleur et du même style s'il est offert, sans frais. Si l'article original n'est plus offert, il sera remplacé par un article d'une couleur et d'un style similaires. Les produits défectueux doivent être correctement remballés et retournés au fabricant avec une lettre d'explication et le reçu original sur lequel figure la date d'achat. Composez le **1 800 291-8838** pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et l'adresse pour livrer les produits défectueux. Remarque : Aucun envoi C.R. ne sera accepté. La responsabilité du fabricant se limite au remplacement des produits d'éclairage défectueux. Le fabricant n'est pas responsable des pertes, des dommages, des frais de main-d'œuvre ou des blessures occasionnés par le produit. Cette limite de responsabilité du fabricant inclut (I) les blessures ainsi que les pertes, les frais de main-d'œuvre et les dommages matériels ou autres; (II) les dommages accessoires ou consécutifs; (III) les blessures, les pertes, les frais de main-d'œuvre et les dommages reposant sur une théorie de garantie, de contrat, de négligence, de responsabilité stricte, de délit ou autre; (IV) les blessures, les pertes, les frais de main-d'œuvre et les dommages directement ou indirectement liés à la vente, à l'utilisation ou à la réparation du produit. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Ecolight™ 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090 **Imprimé en Chine**

Ⓢ Español

Advertencias y precauciones

ADVERTENCIA

- Antes de extraer la lámpara antigua o instalar la nueva, corte la alimentación en el interruptor de circuito o el panel de fusibles.
- Los LED pueden dañarse por una descarga electrostática (ESD, por sus siglas en inglés). Antes de la instalación, realice una descarga usted mismo tocando una superficie de metal desnuda de puesta a tierra para eliminar este riesgo. Para evitar daños, no retire la mica transparente sobre el módulo LED.

PRECAUCIÓN

- **NO USE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO REGULADOR.** Si hay controles de regulador, retírelos y reemplácelos por interruptores eléctricos comunes. Si hay un regulador de intensidad de tres vías, reemplácelo por un interruptor de tres vías común. Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, se recomienda que recurra a un electricista calificado para que realice la instalación.
- Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A LAS PERSONAS, siga las siguientes indicaciones:

1. NO toque los LED.
2. NO retire la capa protectora transparente de los LED.
3. NO mire directamente a los LED encendidos, sin importar el lapso.
4. NO toque, opere ni instale la lámpara mientras esté en contacto con el agua.
5. Requisitos eléctricos: 120 V CA, 60 Hz, 0,31 A MÁX. Conductores de electricidad para 90 ° mínimo.
6. NO deje conductores desnudos expuestos fuera de la estructura de la base de la pared.
7. Esta unidad es adecuada para instalación sobre cajas eléctricas redondas montadas en una superficie o cajas eléctricas embutidas homologadas para exteriores expuestos a precipitación. El accesorio para iluminación se puede montar en una pared o en un alero. Esta unidad NO es adecuada para instalaciones de montaje sobre el terreno.
8. NO lo instale a menos de 1,52 metros.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR CERCANO A SU LÁMPARA, DE ESTA MANERA PODRÁ CONSULTARLAS POSTERIORMENTE.

Seleccione con cuidado la ubicación de instalación. NO instale la unidad cerca de otras fuentes de luz, ya que esto puede hacer creer al sensor de anochecer a amanecer que es de día.

Instalación para cajas eléctricas redondas montadas en una superficie

Desconecte la alimentación de la caja eléctrica y retire la lámpara antigua. Si hay más de dos conductores, identifíquelos para saber qué conductores se conectaron juntos.

1

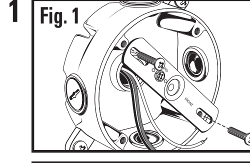


Fig. 1

Jale los conductores del suministro hacia afuera de la caja eléctrica. Con los tornillos para metal que encajen en la caja eléctrica, fije la placa de montaje a la caja eléctrica, asegurándose de que el lado marcado “FRONT” mire hacia afuera (**Fig. 1**).

2

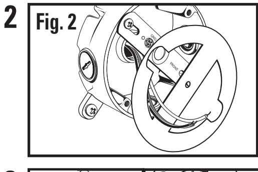


Fig. 2

Retire la barrera de papel protectora de la superficie adhesiva de la empaquetadura de espuma. Pase los conductores del suministro a través de las aberturas en la empaquetadura y adhiérala a la placa de montaje y al borde exterior de la caja eléctrica redonda montada en la superficie (**Fig. 2**).

3

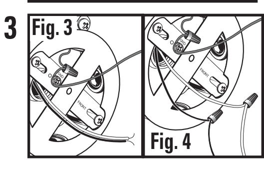


Fig. 3 Fig. 4

Para garantizar la seguridad y una instalación adecuada, el ensamble debe tener una puesta a tierra adecuada. Si no conoce los métodos para conectar el ensamble a tierra adecuadamente, consulte a un electricista calificado. Hay un conductor de puesta a tierra verde de cobre previamente conectado al ensamble. Si la caja eléctrica es de plástico o si en su interior tiene un conductor de puesta a tierra de cobre desnudo o de color verde, el conductor de puesta a tierra del ensamble y el de la caja eléctrica deben empalmarse con uno de los empalmes plásticos pequeños se incluyen (**Fig. 3**). Si la caja eléctrica es de metal y ya está conectada a tierra, simplemente debe fijar el extremo desnudo del conductor de puesta a tierra del ensamble a la placa de montaje marcada “GND” con el tornillo de puesta a tierra verde. Conecte los terminales de suministro de la caja eléctrica a los terminales del ensamble con los empalmes plásticos. El terminal negro del ensamble se conecta al terminal de suministro negro y el terminal blanco del ensamble se conecta al terminal de suministro blanco (**Fig. 4**). Apriete bien los empalmes plásticos para evitar que se aflojen los conductores. De ser necesario, use cinta aislante para asegurar los empalmes plásticos en los terminales de los conductores. Empuje el exceso de conductores hacia la caja eléctrica.

4

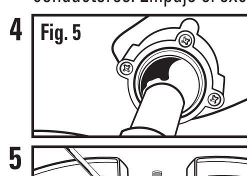


Fig. 5

Si la cabeza de luz está floja y no mantiene su posición, apriete los tornillos ubicados en el lado trasero de dicha cabeza que rodean a la junta de pivote (**Fig. 5**). **NOTA**: Apriete los tornillos antes de sujetar firmemente el accesorio para iluminación a la caja eléctrica.

5

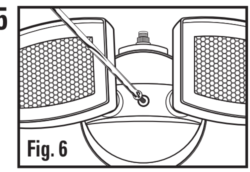
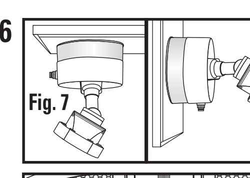
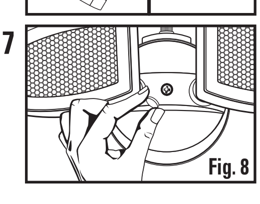


Fig. 6

Coloque la placa para pared sobre la placa de montaje, de modo que el orificio central de la placa para pared se alinee con el orificio central en la placa de montaje. Mientras sujeta la placa para pared en su lugar, coloque el tornillo largo para metal a través del orificio central de la placa para pared y la placa de montaje. Apriete el tornillo de manera adecuada para asegurar la placa para pared en la caja eléctrica (**Fig. 6**).

6 
Fig. 7

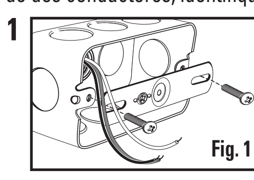
Este accesorio para iluminación se puede montar en aleros (**Fig. 7**).

7 
Fig. 8

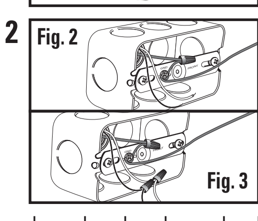
Restaure la alimentación a la caja eléctrica en el interruptor de circuito o el panel de fusibles. Asegúrese de que el interruptor de pared que controla la caja eléctrica para la luz de seguridad esté en la posición "ON" y revise que la luz funcione de manera correcta. Si la luz funciona de manera adecuada, encaje la tapa de silicona en las aberturas para los tornillos de montaje para evitar que ingrese agua en la carcasa (**Fig. 8**).

Instalación para cajas eléctricas embutidas

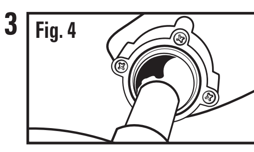
Desconecte la alimentación de la caja eléctrica y retire la lámpara antigua. Si hay más de dos conductores, identifíquelos para saber qué conductores se conectaron juntos.

1 
Fig. 1

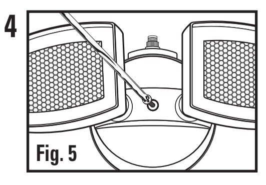
Jale los conductores del suministro hacia afuera de la caja eléctrica. Con los tornillos para metal que encajen en la caja eléctrica, fije la placa de montaje a la caja eléctrica, asegurándose de que el lado marcado "FRONT" mire hacia afuera (**Fig. 1**).

2 
Fig. 2
Fig. 3

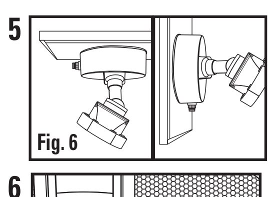
Para garantizar la seguridad y una instalación adecuada, el ensamble debe tener una puesta a tierra adecuada. Si no conoce los métodos para conectar el ensamble a tierra adecuadamente, consulte a un electricista calificado. Hay un conductor de puesta a tierra verde de cobre previamente conectado al ensamble. Si la caja eléctrica es de plástico o si en su interior tiene un conductor de puesta a tierra de cobre desnudo o de color verde, el conductor de puesta a tierra del ensamble y el de la caja eléctrica deben empalmarse con uno de los empalmes plásticos pequeños se incluyen (**Fig. 2**). Si la caja eléctrica es de metal y ya está conectada a tierra, simplemente debe fijar el extremo desnudo del conductor de puesta a tierra del ensamble a la placa de montaje marcada "GND" con el tornillo de puesta a tierra verde. Conecte los terminales de suministro de la caja eléctrica a los terminales del ensamble con los empalmes plásticos. El terminal negro del ensamble se conecta al terminal de suministro negro y el terminal blanco del ensamble se conecta al terminal de suministro blanco (**Fig. 3**). Apriete bien los empalmes plásticos para evitar que se aflojen los conductores. De ser necesario, use cinta aislante para asegurar los empalmes plásticos en los terminales de los conductores. Empuje el exceso de conductores hacia la caja eléctrica.

3 
Fig. 4

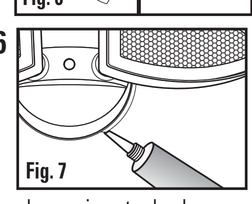
Si la cabeza de luz está floja y no mantiene su posición, apriete los tornillos ubicados en el lado trasero de dicha cabeza que rodean a la junta de pivote (**Fig. 4**). **NOTA**: Apriete los tornillos antes de sujetar firmemente el accesorio para iluminación a la caja eléctrica.

4 
Fig. 5

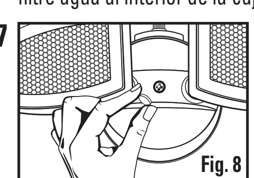
Coloque la placa para pared sobre la placa de montaje, de modo que el orificio central de la placa para pared se alinee con el orificio central en la placa de montaje. Mientras sujeta la placa para pared en su lugar, coloque el tornillo largo para metal a través del orificio central de la placa para pared y la placa de montaje. Apriete el tornillo de manera adecuada para asegurar la placa para pared en la caja eléctrica (**Fig. 5**).

5 
Fig. 6

Este accesorio para iluminación se puede montar en aleros (**Fig. 6**).

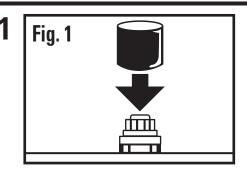
6 
Fig. 7

Restaure la alimentación a la caja eléctrica en el interruptor de circuito o el panel de fusibles. Asegúrese de que el interruptor de pared que controla la caja eléctrica para la luz de seguridad esté en la posición "ON" y revise que la luz funcione de manera correcta. Si la luz funciona de manera adecuada, use adhesivo de calafateo de silicona (no se incluye) para calafatear el espacio entre la placa para pared y la superficie de montaje para impedir que se filtre agua al interior de la caja de protección eléctrica (**Fig. 7**).

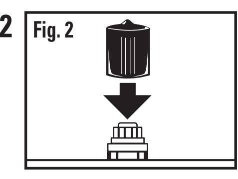
7 
Fig. 8

Encaje la tapa de silicona en las aberturas para los tornillos de montaje para evitar que ingrese agua en la carcasa (**Fig. 8**).

Instrucciones de funcionamiento

1 

El accesorio para iluminación viene con un sensor de anochecer a amanecer incorporado. Si la luz de seguridad cambia de ENCENDIDO a APAGADO, el sensor anochecer-amanecer puede estar activándose debido a la luz reflejada de una superficie cercana. Coloque firmemente la cubierta del sensor sobre el sensor anochecer-amanecer (**Fig. 1**). Esto evitará que luces ajenas "apaguen" el sensor anochecer-amanecer.

2 

Para desactivar el sensor anochecer-amanecer, instale la tapa del sensor sobre el sensor anochecer-amanecer (**Fig. 2**). Esto evitará que el sensor anochecer-amanecer controle la función de ENCENDIDO y APAGADO y le permitirá a usted controlarlo con el interruptor de pared.

Guía de solución de problemas

Los problemas menores se pueden arreglar generalmente sin la ayuda de un electricista. Antes de realizar cualquier trabajo en la lámpara, corte el suministro de electricidad en el panel del interruptor de circuito para evitar descargas eléctricas.

Problema	Causa	Solución
La lámpara no enciende.	No hay alimentación.	Compruebe si el suministro de electricidad está activado.
	La conexión es deficiente.	Revise los cables o el cableado.
	El interruptor es incorrecto.	Pruebe o reemplace el interruptor.
Cuando se enciende la luz, el fusible se quema o el interruptor de circuito se dispara.	Descontinúe el uso.	Llame al Servicio al Cliente.

Cuidado y mantenimiento

IMPORTANTE: Esta lámpara usa diodos emisores de luz (LED) que proporcionan iluminación. Los LED no tienen un filamento que se pueda quemar como en el caso de una bombilla tradicional. Los LED emiten gradualmente menos luz durante su vida útil pero, por lo general, durarán 36.000 horas en un entorno residencial a un nivel aceptable de luz.

Limpie la lámpara y el difusor periódicamente con un paño suave y un limpiador suave y no abrasivo. Cuando limpie la lámpara, asegúrese de desconectar la fuente de alimentación. No use limpiador directamente en ninguna parte de la lámpara ni del LED.

Lista de piezas de repuesto

Tenga esta guía a mano para pedir piezas de repuesto.

Kit de aditamentos
ZH-SE1038F01-TBZ

¿Necesita ayuda?



En el caso de que falte una pieza o tenga preguntas acerca de la instalación, visite nuestro sitio web **www.goodearthlighting.com/support** o llame al Centro de Servicio al Cliente, al **1-800-291-8838**, de 8:30 a.m. a 5 p.m., hora central estándar, de lunes a viernes.

Garantía de Ecolight™

GARANTÍA LIMITADA DE 6 AÑOS

El fabricante garantiza que esta lámpara no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra por un período de (6) años desde la fecha de compra original. La garantía no cubre el uso del ensamble en una aplicación comercial o minorista. La garantía está limitada solo para uso en un entorno residencial. Repararemos o reemplazaremos sin costo alguno (según nuestro criterio) la unidad en el color y el estilo original, si están disponibles, o en un estilo y color similares, si el original ha sido discontinuado. Las unidades defectuosas se deben empaquetar correctamente y devolver al fabricante con una carta explicativa y el recibo de compra original con la fecha de compra.
Llame al **1-800-291-8838** para obtener un número de autorización de devolución y una dirección donde enviar el producto defectuoso. Nota: NO se aceptarán envíos contra reembolso (C.O.D., por sus siglas en inglés). La responsabilidad del fabricante se limita, en todos los casos, al reemplazo de la lámpara defectuosa. El fabricante no será responsable de ninguna otra pérdida, daño, costos de mano de obra o lesiones causadas por el producto. Esta limitación de la responsabilidad del fabricante incluye toda pérdida, daño, costos de mano de obra o lesión (I) que involucre a una persona o propiedad u otros casos; (II) que sea de naturaleza accidental o resultante; (III) que se base en teorías de la garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio o de otro tipo; o (IV) que se relacione de manera directa o indirecta con la venta, uso o reparación del producto. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

Ecolight™ 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090 **Impreso en China**

4214INSSE1038

